우리말 어휘의 시간을 읽다

전당

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

기한 내에 돈을 갚지 못하면 맡긴 물건 따위를 마음대로 처분하여도 좋다는 조건하에 돈을 빌리는 일.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '전당'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 기한 내에 돈을 갚지 못하면 맡긴 물건 따위를 마음대로 처분하여도 좋다는 조건하에 돈을 빌리는 일.

전당의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

전당의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
典僧 사전 표기 요약	—	—	●→	—	—	—
뎐당 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	●→	●→
典當 사전 표기 요약	—	—	—	●→	—	●→
젼당 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
전당 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 典儅
  17세기
- 뎐당
  17세기18세기19세기20세기
- 典當
  18세기20세기
- 젼당
  18세기19세기20세기
- 전당
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종
典儅, 典當, 뎐당, 젼당, 전당

전당의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'전당'은 17세기에서부터 한글로 표기된 '뎐당'이나 한자로 표기된 '典儅'이 나타난다.

말의 구성과 어원

단독형으로 나타나는 것은 18세기부터지만, '뎐당'이 다른 단어와 결합하여 복합어를 이루는 구성이 17세기부터 확인된다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 나타난 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ'[j] 앞에서 'ㄷ, ㅌ'이 'ㅈ, ㅊ'으로 바뀌는 구개음화로 인해 18세기에 '젼당'이 나타난다. 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 '전당'이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 전당

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 典儅, 뎐당 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
典儅, 뎐당

출처 1677 박통사언해 상:19ㄴ

용례 01

문헌 용례

내 오ᄂᆞᆯ 印子鋪에 돈 典儅ᄒᆞ라 가노라 므서ᄉᆞ로 가 뎐당ᄒᆞ려 ᄒᆞᄂᆞᆫ다.

현대어 풀이

“나 오늘 도장포에 돈 전당하러 간다.” “무엇으로 가 전당하려 하는가?”.

대응 원문

我今日印子鋪裏儅錢去. 把甚麼去儅.

출처 1677 박통사언해 중:27ㄴ

용례 02

문헌 용례

ᄯᅩ ᄒᆞᆯᄅᆞᆫ ᄒᆞᆫ 계집이 콩만치 큰 ᄇᆞᆯ근 眞珠 一百 낫츨 가져다가 뎐당ᄒᆞ거늘.

현대어 풀이

또 하루는 한 계집이 콩만큼 큰 붉은 진주 일백 낱을 가져다가 전당하거늘.

대응 원문

又一日一個婦人，將豆子來大的明珍珠一百顆來當，.

출처 1690 역어유해 하:50ㄱ

용례 03

문헌 용례

典當來 뎐당ᄒᆞ여 오다.

현대어 풀이

전당하여 오다.

18세기 典當, 뎐당, 젼당 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
典當, 뎐당, 젼당

출처 1748 동문유해 하:27ㄴ

용례 04

문헌 용례

典當 典當.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1765 박통사신석언해 01:23ㄱ

용례 05

문헌 용례

뎐당을 만히 ᄒᆞ엿다가 후에 은이 손에 모히지 못ᄒᆞ면 무르기 어려오니라.

현대어 풀이

전당을 많이 하였다가 후에 은이 손에 모이지 못하면 무르기 어렵다.

대응 원문

當多了 後來銀子不湊手 就難贖了.

출처 1790 몽어유해 하:22ㄱ

용례 06

문헌 용례

還當 젼당 물르다.

현대어 풀이

전당 갚다.

19세기 뎐당, 젼당, 전당 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뎐당, 젼당, 전당

출처 1884 주년쳠례광익 02:32ㄱ

용례 07

문헌 용례

반ᄃᆞ시 원의를 셰워 사로잡힌 이를 힘써 쇽ᄒᆞᄃᆡ 혹 몸으로써 ᄃᆡ신ᄒᆞ며 혹 뎐당을 삼ᄂᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

반드시 원의를 세워 사로잡힌 이를 힘써 속하되, 혹 몸으로써 대신하며 혹 전당을 삼는 고로.

출처 1852 태상감응편도설언해 03:44ㄱ

용례 08

문헌 용례

ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 이셔 돈은 아니 가지고 ᄇᆡᆫ손으로 와 젼의 잡혓던 젼당을 ᄂᆡ여 달나 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

한 사람이 있어서 돈은 안 가지고 빈손으로 와 전에 잡혔던 전당을 내어 달라 하니.

대응 원문

有人白手來取當物.

출처 1896 국한회어 곤:258

용례 09

문헌 용례

전당 [典當].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 典當, 뎐당, 전당 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
典當, 뎐당, 전당, 젼당

출처 1903 제국신문 3월 30일 제6권 제68호:3면

용례 10

문헌 용례

本所에셔 典當 업시 貸金ᄒᆞᄂᆞᆫ 廣告는 已往記載ᄒᆞ엿거니와.

현대어 풀이

본 소에서 전당 없이 돈을 빌리는 광고는 이미 전에 기재하였거니와.

출처 1902 제국신문 7월 18일 3면

용례 11

문헌 용례

한셩회샤는 가권을 뎐당만 잡게 되는 고로 자본을 마니 가져야 ᄉᆞ무가 확쟝ᄒᆞᆯ 모양이라.

현대어 풀이

한성회사는 가권을 전당만 잡게 되는 고로 자본을 많이 가져야 사무가 확장할 모양이다.

출처 1903 신학월보 03:470ㄱ

용례 12

문헌 용례

무당 불너 굿하기와 판수 드려 경 닑기와 미력당에 고사하야 중변으로 빗내기와 전당으로 돈 엇기를 의례히 행할 ᄶᅢ에.

현대어 풀이

무당 불러 굿하기와 판수 들여 경 읽기와 미력당에 고사하여 중변으로 빚 내기와 전당으로 돈 얻기를 의례히 행할 때에.

출처 1908 설중매 61

용례 13

문헌 용례

ᄂᆡ가 자셰히 탐지ᄒᆞ야 본즉 그 녀자의 가권을 모로게 젼당 잡힌 곡졀일네 그랴.

현대어 풀이

내가 자세히 탐지하여 본즉 그 여자의 가권을 모르게 전당 잡힌 곡절이네, 그려.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

전당의 보충 설명

‘儅’은 ‘當’의 속자이다. 중국어에서는 ‘抵當’과 ‘典當’이 유의어로 사용되었는데 우리말에서는 각각 ‘저당을 잡히다’와 ‘전당하다’의 용법으로 사용되어 오다가 각각 ‘저당’과 ‘전당포’로 정착하였다.

전당의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 전당의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

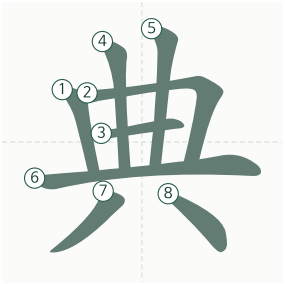
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

典

뜻·음 법 전

총 8획 · 부수 八





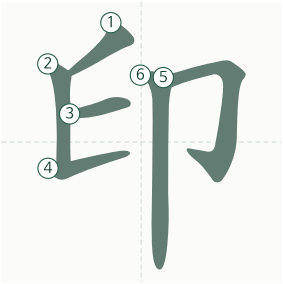
hanja.wordrow.kr/한자/典/

印

뜻·음 도장 인

총 6획 · 부수 卩





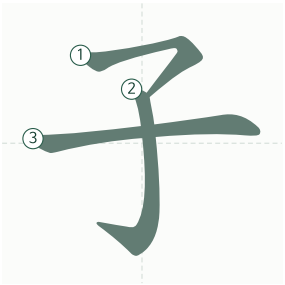
hanja.wordrow.kr/한자/印/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





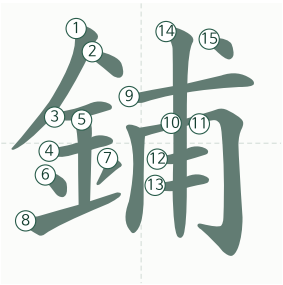
hanja.wordrow.kr/한자/子/

鋪

뜻·음 펼·가게 포

총 15획 · 부수 金





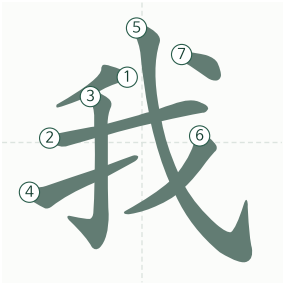
hanja.wordrow.kr/한자/鋪/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





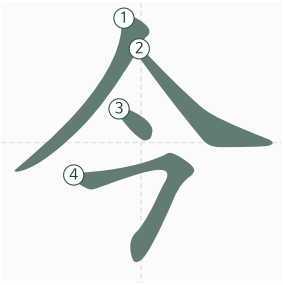
hanja.wordrow.kr/한자/我/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/今/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

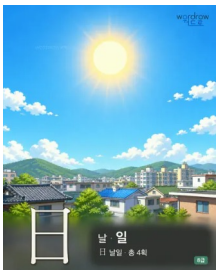
한자 한눈에 보기

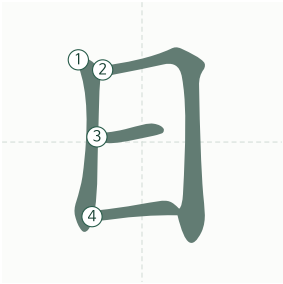
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





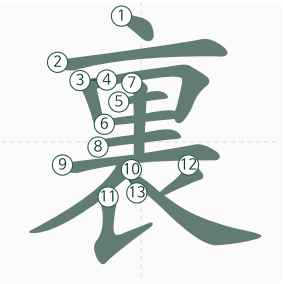
hanja.wordrow.kr/한자/日/

裏

뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





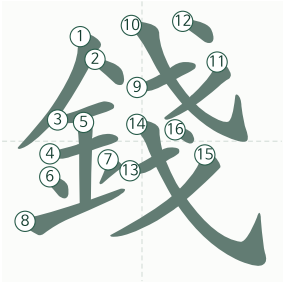
hanja.wordrow.kr/한자/裏/

錢

뜻·음 돈 전

총 16획 · 부수 金





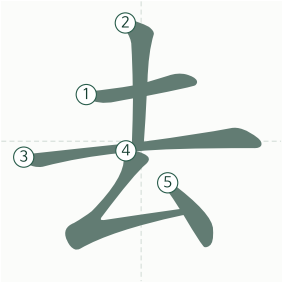
hanja.wordrow.kr/한자/錢/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





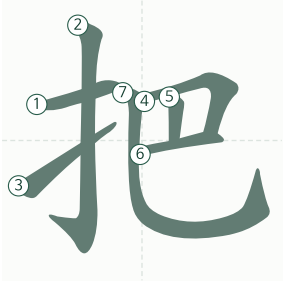
hanja.wordrow.kr/한자/去/

把

뜻·음 잡을 파

총 7획 · 부수 手





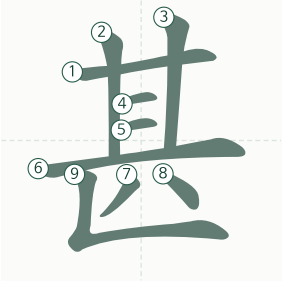
hanja.wordrow.kr/한자/把/

甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘





hanja.wordrow.kr/한자/甚/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

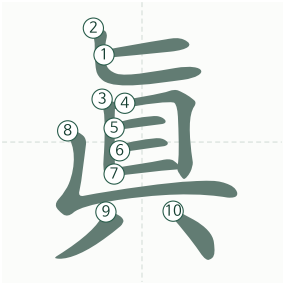
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

眞

뜻·음 참 진

총 10획 · 부수 目





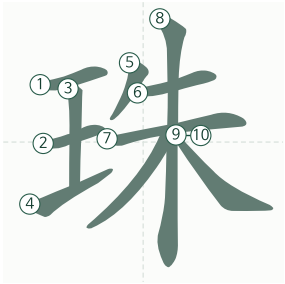
hanja.wordrow.kr/한자/眞/

珠

뜻·음 구슬 주

총 10획 · 부수 玉



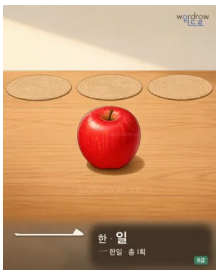


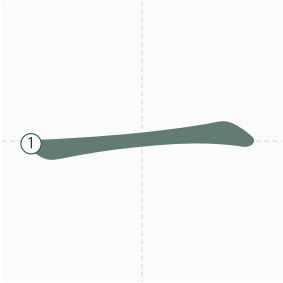
hanja.wordrow.kr/한자/珠/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



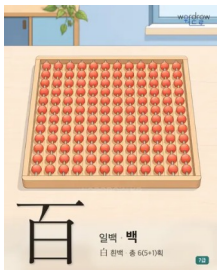


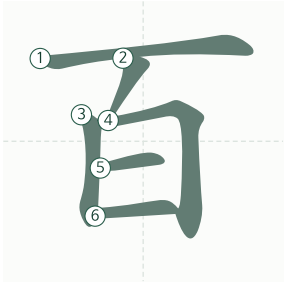
hanja.wordrow.kr/한자/一/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





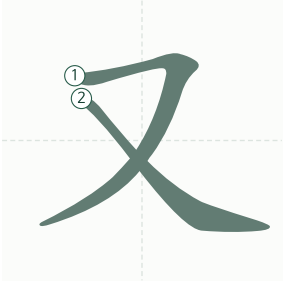
hanja.wordrow.kr/한자/百/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





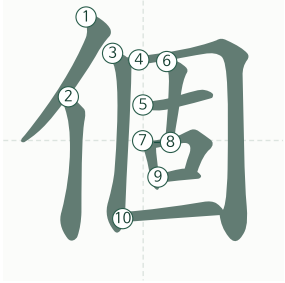
hanja.wordrow.kr/한자/又/

個

뜻·음 낱 개

총 10획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/個/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

婦

뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女





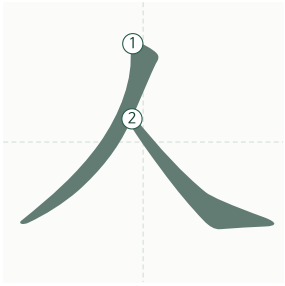
hanja.wordrow.kr/한자/婦/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





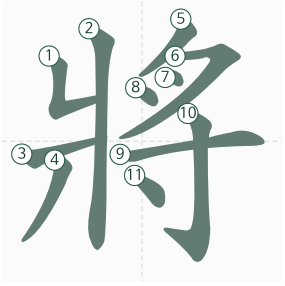
hanja.wordrow.kr/한자/人/

將

뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸





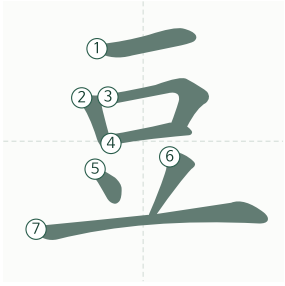
hanja.wordrow.kr/한자/將/

豆

뜻·음 콩 두

총 7획 · 부수 豆





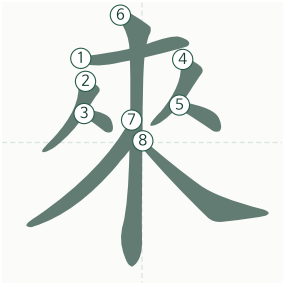
hanja.wordrow.kr/한자/豆/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





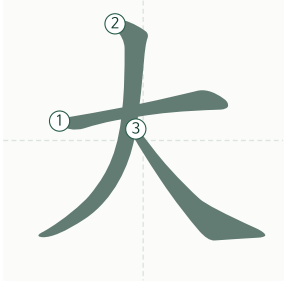
hanja.wordrow.kr/한자/來/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

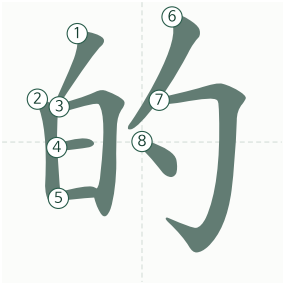
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





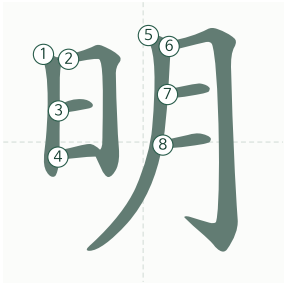
hanja.wordrow.kr/한자/的/

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





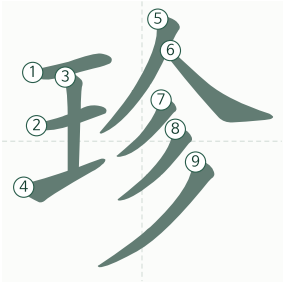
hanja.wordrow.kr/한자/明/

珍

뜻·음 보배 진

총 9획 · 부수 玉





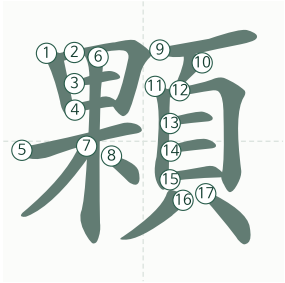
hanja.wordrow.kr/한자/珍/

顆

뜻·음 낱알 과

총 17획 · 부수 頁





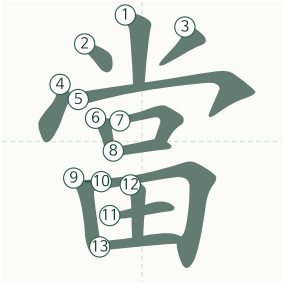
hanja.wordrow.kr/한자/顆/

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





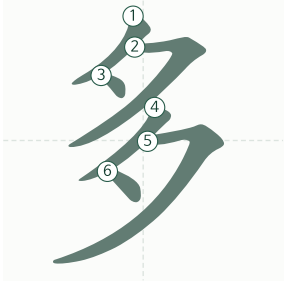
hanja.wordrow.kr/한자/當/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





hanja.wordrow.kr/한자/多/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

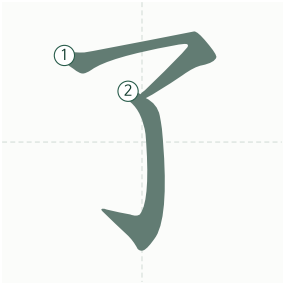
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅





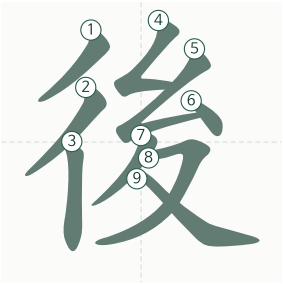
hanja.wordrow.kr/한자/了/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





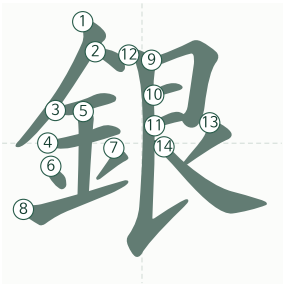
hanja.wordrow.kr/한자/後/

銀

뜻·음 은 은

총 14획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/銀/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





획순 자료 미제공

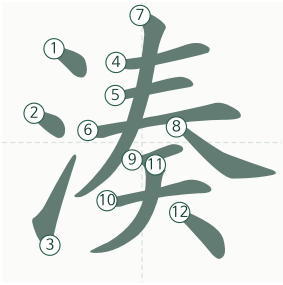
hanja.wordrow.kr/한자/不/

湊

뜻·음 모일 주

총 12획 · 부수 水





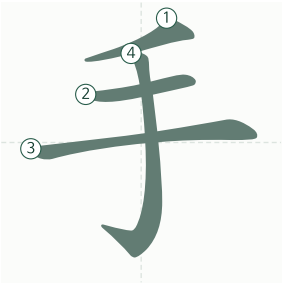
hanja.wordrow.kr/한자/湊/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/手/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

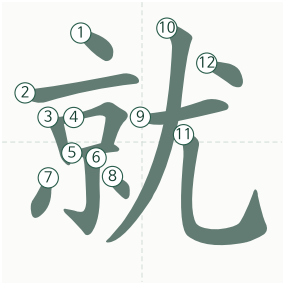
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

就 뜻·음 나아갈 취

총 12획 · 부수 尢



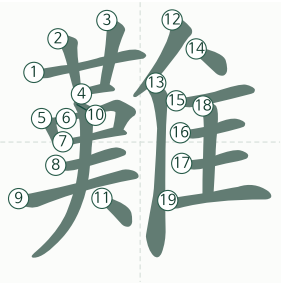


hanja.wordrow.kr/한자/就/

難 뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹



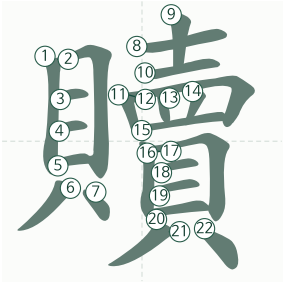


hanja.wordrow.kr/한자/難/

贖 뜻·음 속죄할 속

총 22획 · 부수 貝



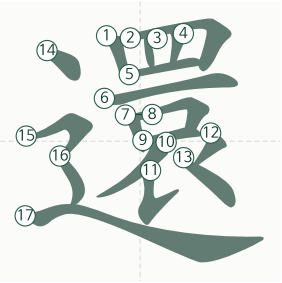


hanja.wordrow.kr/한자/贖/

還 뜻·음 돌아올 환

총 17획 · 부수 辵



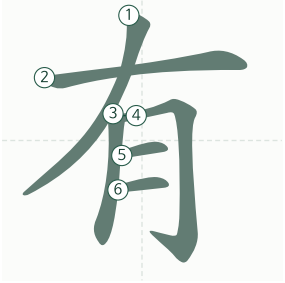


hanja.wordrow.kr/한자/還/

有 뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



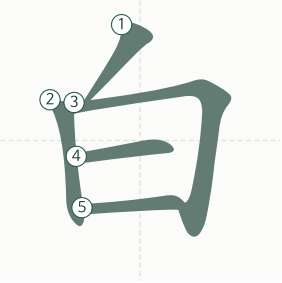


hanja.wordrow.kr/한자/有/

白 뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/白/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 58자

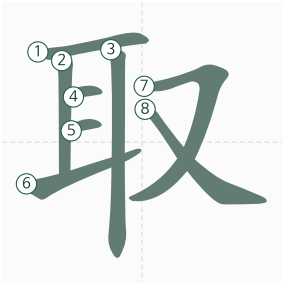
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

取

뜻·음 가질 취

총 8획 · 부수 又





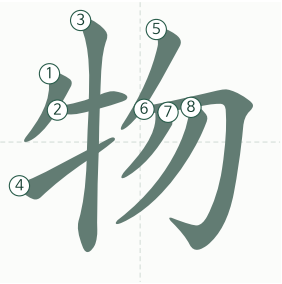
hanja.wordrow.kr/한자/取/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





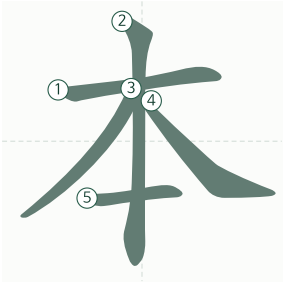
hanja.wordrow.kr/한자/物/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





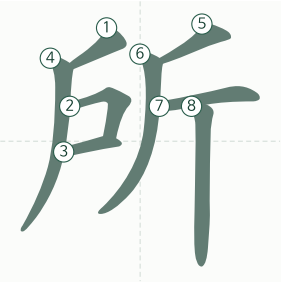
hanja.wordrow.kr/한자/本/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





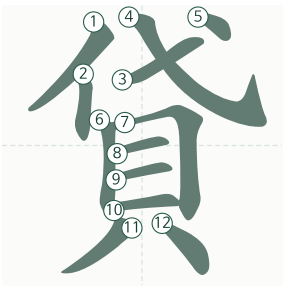
hanja.wordrow.kr/한자/所/

貸

뜻·음 빌릴·꿜 대

총 12획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/貸/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金



金

획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/金/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 58자

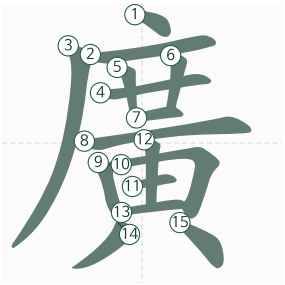
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

廣

뜻·음 넓을 광

총 15획 · 부수 广





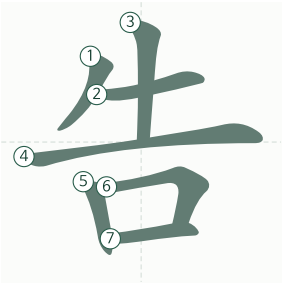
hanja.wordrow.kr/한자/廣/

告

뜻·음 고할 고

총 7획 · 부수 口





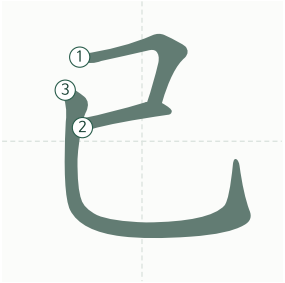
hanja.wordrow.kr/한자/告/

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己





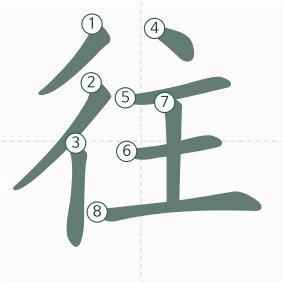
hanja.wordrow.kr/한자/已/

往

뜻·음 갈 왕

총 8획 · 부수 彳





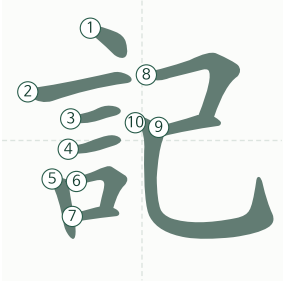
hanja.wordrow.kr/한자/往/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





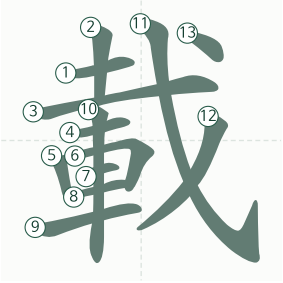
hanja.wordrow.kr/한자/記/

載

뜻·음 실을 재

총 13획 · 부수 車





hanja.wordrow.kr/한자/載/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 58자

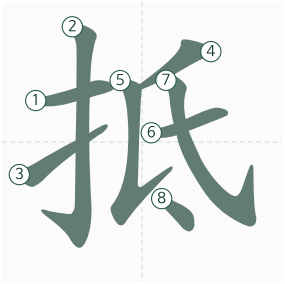
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

抵

뜻·음 막을[抗] 저

총 8획 · 부수 手





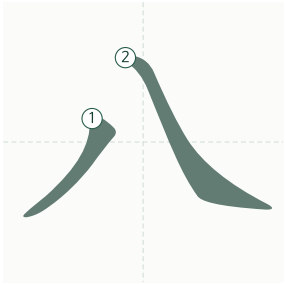
hanja.wordrow.kr/한자/抵/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





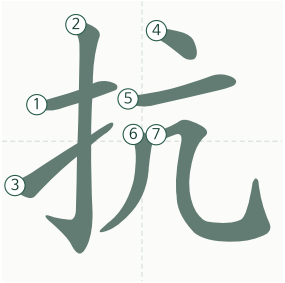
hanja.wordrow.kr/한자/八/

抗

뜻·음 겨룰 항

총 7획 · 부수 手





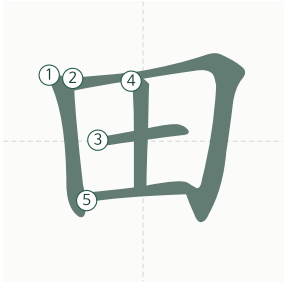
hanja.wordrow.kr/한자/抗/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/田/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 僧 · 麼.